Kjære kunde,

Før du kobler apparatet til strømnettet er det viktig at du leser nøye gjennom installasjons- og bruksveiledningen. Følgende instrukser er ment å skulle forebygge risikoen for personskade og/eller skader på maskinen.

Vennligst ta vare på denne dokumentasjonen på et trygt sted for senere konsultasjon.

Denne bruksanvisningen gjelder for flere forskjellige maskiner og det kan hende at noen av funksjonene som nevnes her ikke finnes på din maskin.

N

Innholdsfortegnelse

Innledning

1 Avhending **Side 3**

Resirkulering 3
Avhending av den gamle maskinen 3

2 Sikkerhetsanvisninger **Side 3**

Før installasjon....3
Før første gangs bruk....3
Barn og sikkerhet....4
Daglig bruk....4
Hvis det oppstår problemer....4

3 Bli kjent med maskinen **Side 5**

Oversikt over maskinen....5

4 Bruk av oppvaskmaskinen **Side 6**

Bløtgjøring av vannet....6
Fylling av salt....7
Fylling av skyllemiddelbeholderen....8
Fylling av vaskemiddelbeholderen....8

5 Hva som ikke bør vaskes i oppvaskmaskin **Side 10**

6 Fylling av oppvaskmaskinen **Side 10**

Generelt....10
Nedre kurv....11
Bestikkurv....11
Øvre kurv....12

N

7 Rengjøring av oppvaskmaskinen Side 13

Rengjøring av filtrene 14
Rengjøring av dusjarmene 15
Rengjøring av filterinnsatsen 15

8 Feilsøkingsliste Hva gjør du dersom.... Side 14

Oppvaskmaskinen virker ikke 14
Serviset er ikke ordentlig rent 15

9 Tekniske data Side 21

10 Monteringsveiledning Side 21

Sikkerhetsanmerkninger ved installasjon....21
Installasjon av oppvaskmaskinen 22
Vanntilkobling 22
Vannavløp 23
Elektrisk tilkobling....23

11 Service Side 23

N

1 Avhending

Resirkulering

Emballasjen og noen deler av maskinen er laget av resirkulerbare materialer.
Disse materialene er merket mer resirkuleringssymbolet og informasjon om materialtypen (PE, PS, POM).
Før maskinen tas i bruk må man fjerne emballasjen og kassere den i henhold til gjeldende lovgivning.

⚠ **Advarsel**
Materialet i emballasjen kan være farlig for barn. Resirkulerbare materialer bør leveres til et lokalt mottak. Nærmer opplysninger om dette kan fås på kommunen.

Avhending av den gamle maskinen

Den gamle maskinen må tas hånd om ifølge gjeldende miljølovgivning.
For at ikke maskinen skal kunne utgjøre noen fare, må den gjøres ubrukelig i påvente av transport.
Trekk ut nettpluggen og kutt deretter av nettledningen. Sørg for å gjøre døren ubrukelig.

Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EC om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).
Forsikre deg om at dette produktet blir avhendet på korrekt vis, slik at det ikke kan utgjøre noen helse- eller miljørisiko.

Symbolet på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Avhending må skje iht. de lokale renovasjonsforskriftene.
For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du anskaffet det.

2 Sikkerhetsanvisninger

Før installasjon

Kontroller at ikke maskinen har lidd noen skade under transport. Du må aldri installere eller bruke en skadet maskin. I tvilstilfeller må du kontakte forhandleren.

Før første gangs bruk

- Se anmerkningene om installasjon på side 22.
- Jordingssystemet må installeres av en autorisert elektriker. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som skyldes at maskinen har vært brukt uten forskriftsmessig jording.
- Før anlegget tas i bruk, må du forsikre deg om at opplysningene på maskinens typeplate er i samsvar med spesifikasjonene på det elektriske anlegget i boligen.
- Oppvaskmaskinen skal alltid være frakoblet strømnettet under installasjon.

- Det må aldri benyttes skjøteledning ved tilkobling av maskinen til strømnettet. Skjøteledninger gir ikke den nødvendige sikkerhet (fare bl.a. for overoppheting).
- Bruk alltid den pluggen som ble levert med maskinen.
- Det må alltid være enkel tilgang til nettpluggen etter at maskinen er blitt installert.

Barn og sikkerhet

- La ikke barn få leke med maskinen.
- Oppvaskmidler kan virke etsende på øyne, munn og hals. Følg alltid sikkerhetsanmerkningene på oppvaskmiddel-emballasjen.
- La aldri barn være uten tilsyn i nærheten av en åpen oppvaskmaskin. Det kan fortsatt finnes rester av oppvaskmidler i maskinen.
- Vannet i oppvaskmaskinen kan ikke drikkes. Fare for etsing.
- Lange og skarpe/spisse gjenstander (f. eks. serveringsgafler, brødkniver) skal alltid plasseres med den skarpe enden ned i risten eller legges flatt i den øvre kurven, slik at man unngår mulige skader.

Daglig bruk

- Maskinen er beregnet på bruk i privat husholdning til følgende formål: Vasking av servise.
- Bruk ikke kjemiske løsemidler i maskinen. Det kan føre til eksplosjonsfare.
- Du må ikke sitte eller stå på døren når den er åpen, eller plassere andre ting oppå den. Det kan føre til at maskinen tipper.
- Åpne aldri døren mens maskinen er i funksjon. Varmt vann eller damp kan strømme ut.
- La ikke døren bli stående åpen – det kan medføre fare.

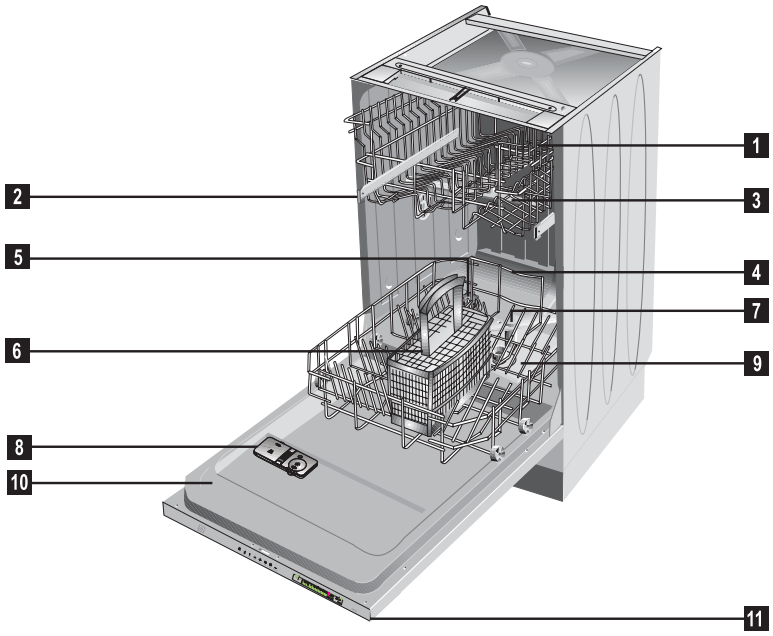
Hvis det oppstår problemer

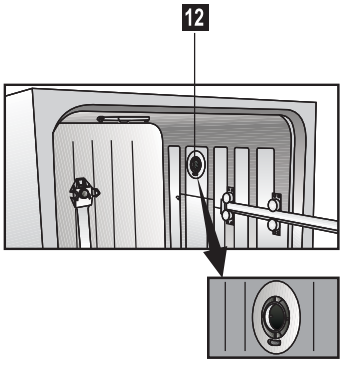
- Reparasjoner og endringer på maskinen må kun utføres av kvalifisert personale fra serviceavdelingen.
- I forbindelse med problemer eller reparasjon, må maskinen frakobles strømnettet:
  - dette skjer ved å trekke ut nettpluggen
  - slå av hovedsikringen.
- Trekk aldri i ledningen – hold i selve pluggen. Steng vanntilførselen.

N

3 Bli kjent med maskinen

Oversikt over maskinen





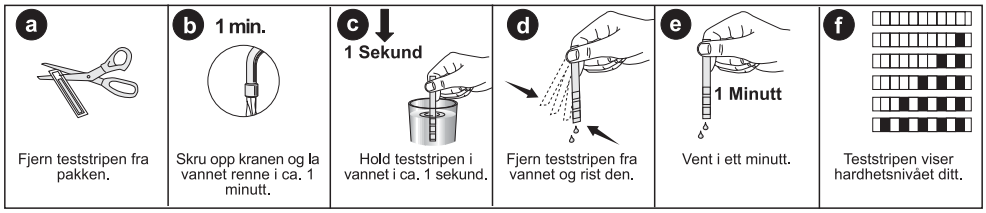
1 Øvre kurv med tallerkenholder
2 Skinne for øvre kurv
3 Øvre dusjarm
4 Nedre kurv
5 Saltbeholder
6 Bestikkurv
7 Nedre dusjarm
8 Vaskemiddelbeholder
9 Filtre
10 Dør
11 Betjeningspanel
12 Tørkesystem med varmluft (avhengig av modell)

4 Innstilling av vannhardhetsgraden for bløtgjøringsanlegget

Bløtgjøring av vannet

Oppvaskmaskiner har behov for ganske bløtt vann.
Dersom hardheten overstiger 6°dH, vil det dannes kalkflekker på serviset.
For å unngå dette vil et automatisk system tilsette spesialsalt til vannet, slik at du oppnår best mulig vaske- og tørkeresultat.

For å få oppgitt vannhardheten i ditt område, må du kontakte det lokale vannverket eller bruke den vedlagte teststripen til å måle vannhardheten:


a
Fjern teststripen fra pakken.
b 1 min.
Skru opp kranen og la vannet renne i ca. 1 minutt.
c 1 Sekund
Hold teststripen i vannet i ca. 1 sekund.
d
Fjern teststripen fra vannet og rist den.
e 1 Minutt
Vent i ett minutt.
f
Teststripen viser hardhetsnivået ditt.

1. Trykk på programvelgerknappen før du slår på apparatet og hold denne knappen inne.
2. Slå på apparatet ved hjelp av **På/Av-**knappen. Slipp deretter bryteren.
3. Hold programvelgerknappen inne i 10 sekunder, til indikatorlampen på **Start/Pause-**knappen begynner å blinke.
4. Vannhardheten kan innstilles til ønsket nivå ved å trykke på programvelgerknappen (sammenlign teststripen med vannhardhetstabellen). Multifunksjonsdisplayet viser den aktuelle meldingen.
5. Så snart du har innstilt hardhetsnivået, trykker du på **Start/Pause-**knappen for å lagre innstillingen. Indikatorlampen på Start/Pause-knappen vil nå lyse kontinuerlig.

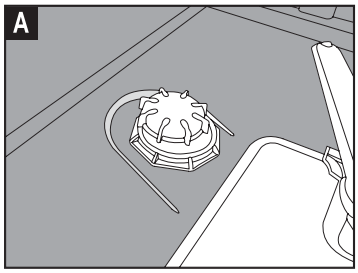
Hardhetsgrad

Hardhetsgrad	Tysk hardhetsgrad °dE	Tysk hardhetsgrad °dH	Fransk hardhetsgrad °dF	Indikator på multifunksjons-displayet
1	0-6	0-5	0-9	Displayet viser meldingen: r1
2	7-14	6-11	10-20	Displayet viser meldingen: r2
3	15-21	12-17	21-30	Displayet viser meldingen: r3
4	22-28	18-22	31-40	Displayet viser meldingen: r4
5	29-42	23-34	41-60	Displayet viser meldingen: r5
6	43-56	35-45	61-80	Displayet viser meldingen: r5

°dH: Tysk hardhetsgrad 1 °dH = 1 mg CaO/100 ml Vann = 0,179 mmol

Slå av apparatet igjen ved hjelp av På/Av-knappen.
Dersom vannhardheten er lavere enn 5°dH, har du ikke behov for noe bløtgjøringssalt.
I dette tilfellet vil "Salt"-indikatorlampen lyse kontinuerlig (avhengig av modell).
Dersom vannets hardhetsgrad overstiger 45°dH, bør du anskaffe et bløtgjøringsanlegg til oppvaskmaskinen din.
Dersom du bruker vann fra en bekk eller regnvann, bør du montere filtre.
Dersom du flytter, må du ikke glemme å justere vannhardheten til det som gjelder på ditt nye bosted.

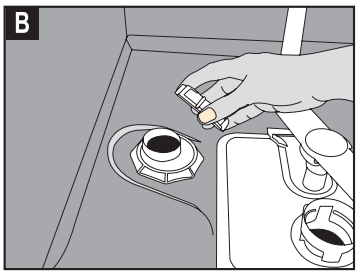
N



Fylling av salt

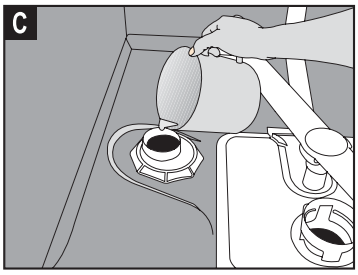
⚠ **Advarsel**

Bruk kun spesialsalt for oppvaskmaskiner til å bløtgjøre vannet.
Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som skyldes bruk av gal salttype.
Benytt ikke grovkornet salt.
Finkornet salt eller salt i pulverform er lettere oppløselig.
Bruk aldri koke- eller bordsalt.
Slike salttyper løser seg ikke så lett opp i vann og vil føre til skader på bløtgjøringsanlegget.



Ta den nedre kurven ut av maskinen.

Åpne skrulokket på saltbeholderen ved å skru det mot urviseren (Fig. A B).



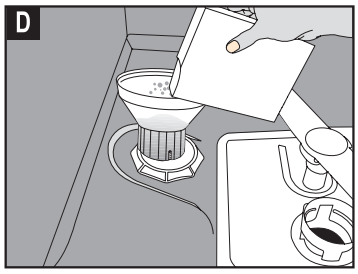
Når maskinen brukes for første gang:

Hell 1 liter vann i saltbeholderen (Fig. C).

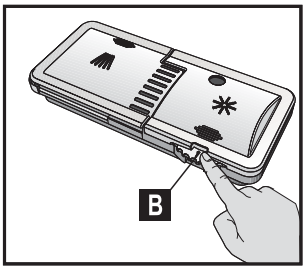
Hell salt i beholderen ved hjelp av medfølgende salttrakt (Fig. D).

Fyll i nok salt til at beholderen fylles.
Beholderen rommer ca. 2 kg.

Skru lokket godt til.



Sett igang et vaskeprogram så snart du har fylt saltbeholderen.
På den måten unngår du at det oppstår skader på maskinen som følge av eventuelt saltsøl.
Etter den første vaskesyklusen, vil nivåindikatorlyset slukke.

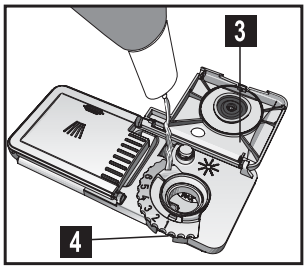


Fylling av skyllemiddelbeholderen

Skyllemiddelet gjør at vanner renner lettere av serviset og at det ikke oppstår vannmerker og striper.
Bruk kun skyllemidler som er beregnet på bruk i oppvaskmaskin.

- Merk -
Hvis du bruker vaskemidler eller tabletter av typen "2 i 1“ eller "3 i 1“, trenger du ikke å tilsette noe ekstra skyllemiddel.

Skyllemiddelbeholderen åpnes ved å trykke på låsen (**B**)



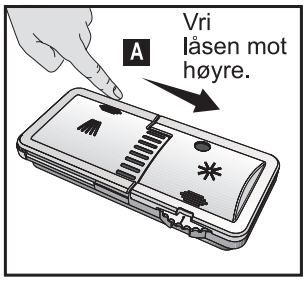
Fyll forsiktig på skyllemiddel opp til MAX-merket.
Lukk lokket slik at det klikker på plass (**3**).

Vær nøye med å tørke opp eventuelt søl av skyllemiddel.
Overdreven skyllemiddeldosering fører til skumdannelse, noe som kan gi dårligere vaskeresultat.

Valg av skyllemiddeldose

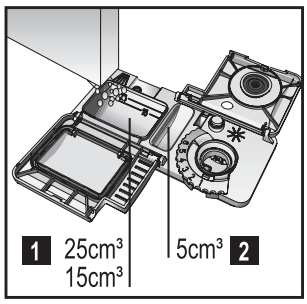
Man kan innstille skyllemiddeldosen som skal brukes ved å sette regulatoren på beholderen mellom 1 og 6 (**4**).
Maskinen din er fra fabrikken innstilt på nivå 3.
Denne innstillingen bør kun endres hvis følgende situasjon oppstår etter vasking:

- Det er vannmerker på serviset: Innstill en høyere dosering
- Det er striper på serviset: Velg en lavere dosering



Fylling av vaskemiddelbeholderen

- Merk -
Bruk kun vaskemidler som er ment for bruk i oppvaskmaskin.



Vaskemiddelbeholderen åpnes ved å skyve låsen mot høyre (**A**).
Merkene på innsiden av vaskemiddelbeholderen gjøre det lettere å fylle i korrekt vaskemiddelmengde.
Vaskemiddelbeholderen rommer totalt 40 cm^3 vaskemiddel (**1**).
Dersom oppvaskmaskinen fylles helt og serviset er svært skittent, bør vaskemiddelbeholderen fylles opp til 25 cm^3-merket.
Hvis ikke bestikket er så skittent, er det vanligvis nok å fylle på med vaskemiddel opp til 15 cm^3-merket.
Hvis tallerknene har stått en stund i oppvaskmaskinen før de vaskes, bør du også fylle opp den lille beholderen (**2**).
Vaskemiddelmengden for de enkelte programmer er vist i vasketabellen.
Mengdene kan variere avhengig av hvor skitne tallerknene er og hvor hardt vannet er på stedet der du bor.

N

Vaskemidler

Det finnes 3 typer vaskemidler:
1. Fosfat- og klorholdige
2. Fosfatholdige uten klor
3. Hverken fosfat- eller klorholdige

De nye kompakte vaskemidlene i pulverform er vanligvis fosfatfrie. Siden fosfatene bidrar til å bløtgjøre vannet, anbefaler vi at du tilsetter salt til saltbeholderen selv om vannhardheten hos deg kun er på 6°dH. Hvis man bruker et fosfatfritt vaskemiddel på steder med hardt vann, kan man ofte finne hvite merker på tallerknene og glassene. Dette kan forhindres ved å øke vaskemiddelmengden. Vaskemidler uten klorin har en svakere blekeeffekt. Da kan det hende fargede flekker ikke fjernes helt. Velg et program med høyere vasketemperatur.

⚠ **Advarsel**
Oppbevar alltid vaskemidlene på et kjølig **og tørt sted utenfor barns rekkevidde.**

Hell vaskemiddelet i beholderen før du slår på maskinen.

Hvis du bruker for mye vaskemiddel, kan det hende vaskemiddelet ikke løser seg ordentlig opp og det blir riper på bestikket.

VASKEMIDLER AV TYPEN 2-i-1 og 3-i-1.

Du oppnår de beste vaskeresultatene i oppvaskmaskinen dersom du benytter vaskemiddel, skyllemiddel og bløtgjøringssalt separat.

Vaskemiddelfabrikanter produserer også kombinerte vaskemidler av typen "2-i-1" og "3-i-1".

"3-i-1": Disse produktene inneholder vaskemiddel, skyllemiddel og bløtgjøringssalt.
"2-i-1": Disse produktene inneholder vaskemiddel og enten skyllemiddel eller bløtgjøringssalt.

Vanligvis vil du oppnå tilfredsstillende resultater av kombinerte vaskemidler kun under bestemte bruksforhold. Disse vaskemidlene inneholder bestemte mengder skyllemiddel og/eller bløtgjøringssalt. Dette betyr at du ikke kan justere mengdene bløtgjøringssalt og skyllemiddel som du benytter slik at de svarer til vannhardheten i ditt hjem.

Husk på følgende når du benytter slike vaskemidler:

- Kontroller nøye spesifikasjonene til de produktene du benytter, og legg merke til om det er et kombinert produkt eller ikke.
- Følg instruksene på pakken når du bruker disse produktene.
- **Bruk av slike produkter ved korrekt apparatinnstilling vil sikre en nøysom bruk av salt og/eller skyllemiddel.**
- Dersom vaskemiddelet er i tablettform, må dette aldri plasseres i det indre området eller i bestikkurven i oppvaskmaskinen. Plasser alltid tablettene i vaskemiddeldispenseren på vaskemiddelbeholderen.

Bruk av vaskemiddel av typen "3-i-1": vaskemiddel, bløtgjøringssalt og skyllemiddel
- Disse vaskemidlene gir deg ikke samme tørkeresultater som du kan oppnå ved bruk vaskemiddel, salt og skyllemiddel. For bedre tørkeresultater:
Sett skyllemiddelinnstillingen på “1” og ha i skyllemiddel. Når skyllemiddelet er brukt opp, må du fylle på mer skyllemiddel i beholderen.
- Dersom du benytter sammensatte vaskemidler og skyllemiddelinnstillingen er høyere enn 1, kan kontakt med hendene føre til regnbuefarvede vannflekker på serviset og innsiden av maskinen.
- Hvis du benytter kombinerte vaskemidler uten å tilsette salt, kan det dannes kalkflekker spesielt på glassene. Slik unngå man dannelse av kalkflekker:
Sett skyllemiddelinnstillingen på “1” og ha i salt. Når saltet er brukt opp, må du tilsette mer salt i bløtgjøringsanlegget.

Bruk av vaskemiddel av typen "2-i-1": vaskemiddel og bløtgjøringssalt
- Disse vaskemidlene inneholder ikke skyllemiddel, så du må bruke den skyllemiddelinnstillingen som er oppgitt i bruksanvisningen. Forsikre deg om at det er skyllemiddel i skyllemiddelbeholderen ved hver vask, og at du fyller opp beholderen med skyllemiddel hver gang den er tom.
Bruk av vaskemiddel av typen "2-i-1": vaskemiddel og skyllemiddel

- Disse vaskemidlene gir deg ikke samme tørkeresultater som du kan oppnå dersom du benytter vaskemiddel, salt og skyllemiddel separat. For bedre tørkeresultater:

Hva bør ikke vaskes i oppvaskmaskinen din Sett skyllemiddelinnstillingen på “1” og ha i skyllemiddel. Når skyllemiddelet er brukt opp, må du fylle på mer skyllemiddel i beholderen.
- Dersom du benytter sammensatte vaskemidler og skyllemiddelinnstillingen er høyere enn 1, kan kontakt med hendene føre til regnbuefarvede vannflekker på serviset og innsiden av maskinen.
- Disse vaskemidlene inneholder ikke bløtgjøringssalt, så du må bruke den bløtgjøringsinnstillingen som er oppgitt i bruksanvisningen. Forsikre deg om at det er salt i bløtgjøringsanlegget ved hver vask, og at du fyller opp bløtgjøringsanlegget med salt hver gang det er tomt i beholderen.

Viktig advarsel
- Dersom du oppdager problemer som aldri før har oppstått etter at du begynner å bruke disse vaskemidlene, må du kontakte vaskemiddelprodusenten direkte.
Du vil finne kontaktinformasjon på pakken.

Hvis du slutter å bruke denne typen vaskemidler:
- Forsikre deg om at salt- og skyllemiddelbeholderen er full.
- Sett vannhardheten på høyeste nivå og kjør en vaskesyklus med tom maskin.
- Etter en vask med tom maskin, setter du hardhetsgraden tilbake på korrekt nivå for vannhardheten i ditt område (se bruksanvisningen).
- Sett skyllemiddelinnstillingen til korrekt nivå.

5 Hva bør ikke vaskes i oppvaskmaskinen din

- Ståloverflater som kan ruste:
- Bestikk med håndtak av tre eller horn
- Bestikk med håndtak av perlemor eller porselen
- Plastdeler som ikke er varmebestandige
- Ingen limte deler på tallerkener eller bestikk
- Ingen gjenstander av kobber, tinn eller aluminium
- Ømfintlige glass med dekorasjoner eller porselensdeler
- Blyholdige krystallglass
- Gjenstander av kunsthåndverk
- Aluminium og sølv har tendens til å falme
- Glass og krystall kan miste sin glans over tid
- Svamper og kluter

Merk
Vask ikke gjenstander med rester av sigarettaske, stearin, lakk, maling eller kjemikalier.

Et godt råd:
Når du kjøper nytt servise, bør du kontrollere om det kan vaskes i oppvaskmaskin.
(merket som oppvaskmaskinsikkert)

6 Fylling av oppvaskmaskinen

Generelt:

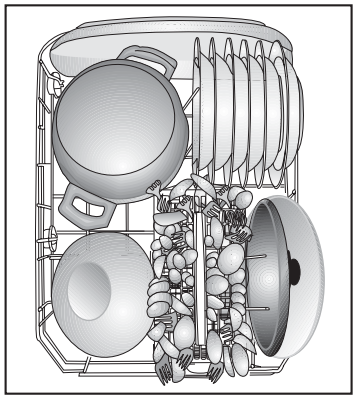
Før du setter servise i maskinen
- Fjern større matrester
- Kopper, glass og gryter skal alltid plasseres med åpningen ned (slik at vannet kan renne ut)
- Tallerkener og bestikk skal ikke plasseres oppå hverandre
- Glass må ikke komme i kontakt med hverandre
- Pass på at dusjarmene kan rotere fritt
- Store og skitne gjenstander bør plasseres i den nedre kurven.
- Mindre og lettere gjenstander kan plasseres i den øvre kurven.
- Lange og tynne gjenstander plasseres midt i kurvene.

⚠ **Advarsel**

Kniver og andre gjenstander med skarp tupp eller egg må plasseres vannrett i den øvre kurven, slik at man ikke kan skade seg på dem.

Overfyll ikke oppvaskmaskinen og pass på at du ikke vasker servise som ikke egner seg til oppvaskmaskin (se bruksanvisningen). På den måten vil du oppnå maksimale vaskeresultater med et lavest mulig energiforbruk.

N

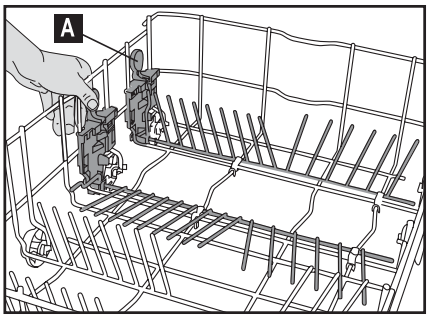


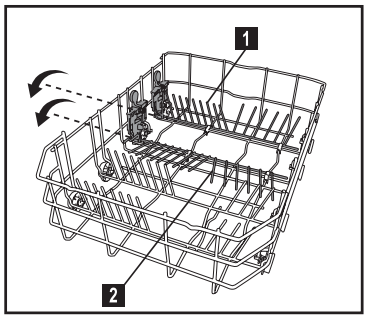
Nedre kurv
Råd for plassering av serviset i oppvaskmaskinen

Bruk den nedre kurven til tallerkener, boller, gryter osv.

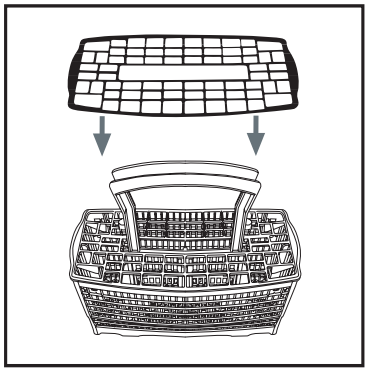
2 støttestenger for foldeplate (avhengig av modellen)

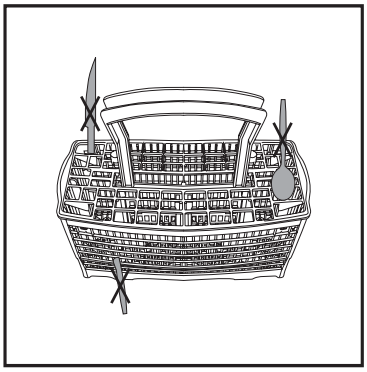
Det finnes to separate "støttestenger for foldeplate" i den nedre kurven på oppvaskmaskinen. Disse er konstruert til å gi deg mer plass til å håndtere kasseroller og store boller i den nedre kurven. Du kan enten folde hver seksjon (1 2) for seg eller samtidig for å gi mye tom plass.
Trykk ganske enkelt på håndtakene (A) og fold dem ned"

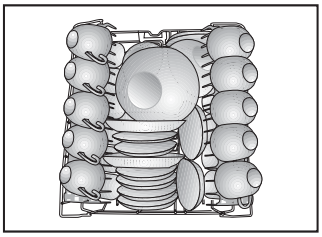




Bestikkurv





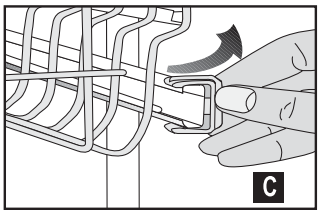


Øvre kurv
Råd for plassering av serviset i oppvaskmaskinen

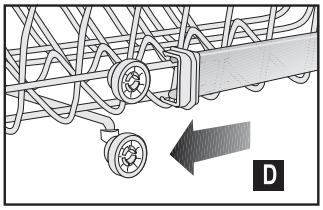
I den øvre kurven setter du desserttallerkener, kopper, glass osv.

Høyderegulering med tom kurv

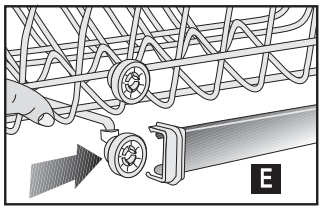
På denne modellen kan høydeinnstillingen av den øvre kurven endres ved hjelp av hjulene som finnes, på to forskjellige nivåer.
Frigjør låsene både på den høyre og den venstre skinnen på den øvre kurven ved å drei dem mot utsiden (**C**).



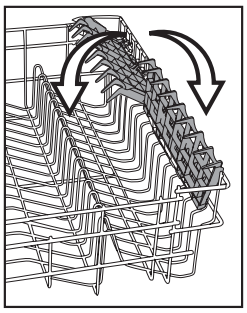
Trekk kurven helt ut (**D**).

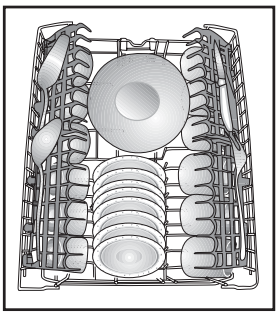


Sett kurven tilbake i skinnene igjen i ønsket høyde (**E**).

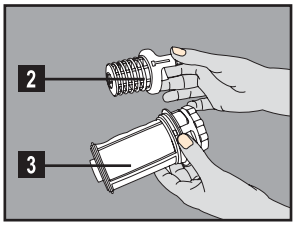


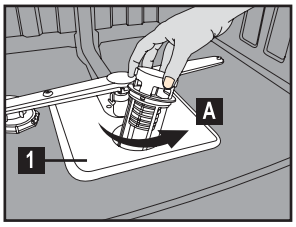
Skyv låsene bakover til riktig stilling.

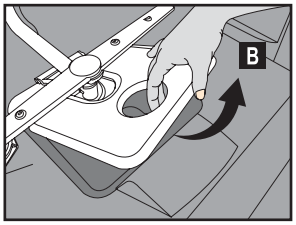


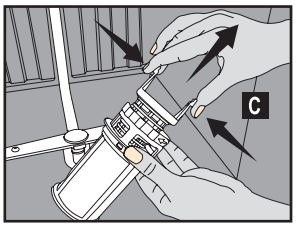


N









7 Rengjøring av oppvaskmaskinen

Hvis du rengjør maskinen din regelmessig, vil maskinen få lengre levetid og det vil ikke så lett oppstå funksjonsproblemer.

⚠ **Advarsel**
Før rengjøring av maskinen må man alltid skru igjen vannkranen og trekke ut nettpluggen. Bruk et skånsomt rengjøringsmiddel for rengjøring av utsiden på maskinen samt tetningslistene på døren. Betjeningspanelet skal kun rengjøres med en fuktig klut og rent vann.

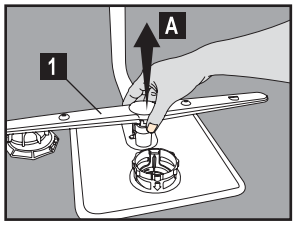
Rengjøring av filtrene

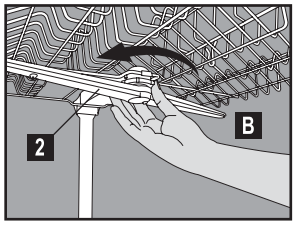
Filtrene og dusjarmene må rengjøres regelmessig.
Hvis maskinen er skitten, vil det ha negativ virkning på vaskeresultatet.

1 Hovedfilter
2 Grovfilter
3 Mikrofilter

1. Ta den nedre kurven ut av maskinen.
2. Roter grovfilteret mot høyre og løft det opp og ut (**A**).
3. Ta ut hovedfilteret (**B**).
4. Trykk på de to tungene på grovfilteret og fjern mikrofilteret (**C**).
5. Rens filtrene nøye under rennende vann. Bruk om nødvendig en børste.
6. Sett hovedfilteret tilbake på plass
7. Sett mikrofilteret og grovfilteret tilbake i hovedfilteret. Vri det med urviseren til det klikker på plass.

⚠ **Advarsel**
Bruk aldri oppvaskmaskinen uten filter. Forsikre deg om at filtrene settes korrekt på plass Rengjør filtrene regelmessig.





Rengjøring av dusjarmene

Matrester og kalk kan blokkere dysene på dusjarmene. Derfor må dysene på dusjarmene kontrolleres jevnlig.

1 Nedre dusjarm
2 Øvre dusjarm

1. Ta den nedre kurven ut av maskinen.
2. Løft den nedre dusjarmene opp og ta den ut (**A**).
3. Løsne skruen på den øvre dusjarmene og fjern dusjarmen (**B**).
4. Rengjør dusjarmene under rennende vann.
5. Sett dusjarmene tilbake på plass.

⚠ **Advarsel**
Forsikre deg om at skruen blir skrudd godt til.

Rengjøring av filterinnsatsen på vanntilførselsslangen (avhengig av modell)

Et filter på vanntilførselsslangen hindrer smuss i å komme inn fra vannrørene.
Kontroller filteret og vanninntaket fra tid til annen.

1. Skru igjen vannkranen og skru løs vanntilførselsslangen.
2. Ta ut filteret og rengjør det under rennende vann.
3. Sett filteret tilbake på plass igjen.
4. Skru vanntilførselsslangen fast til vannkranen igjen.

8 Feilsøkingsliste

Hva hvis oppvaskmaskinen ikke starter:

- Er maskinen koblet til strømnettet?
- Virker alle sikringene?
- Er vannkranen skrudd helt opp?
- Er døren til oppvaskmaskinen lukket godt igjen?
- Har du trykket på **På/Av**-knappen?
- Er filtrene tilstoppet?

N

Serviset er ikke ordentlig rent

Serviset blir ikke rent

Mulige årsaker	Hvordan disse problemene løses
- Gal plassering av serviset	- Fyll vaskemaskinen som forklart i bruksanvisningen.
- Galt programvalg	- Velg et program med høyere temperatur eller lengre varighet.
- Dusjarmene beveger seg ikke	- Kontroller at dusjarmene kan bevege seg fritt.
- Filtre tilstoppet	- Rengjør siler og filtre som beskrevet i denne bruksanvisningen
- Filtrene sitter ikke riktig på plass	- Kontroller at alle siler og filtre sitter riktig på plass
- Dysene på dusjarmene tilstoppet	- Rengjør dusjarmene som forklart i denne bruksanvisningen
- Overfylling av kurvene	- Overfyll ikke kurvene
- Oppvaskmiddelet er fuktig eller klumpet	- Oppbevar vaskemidlene på et tørt sted. Pass på at lokket på beholderen lukkes godt igjen
- For lite vaskemiddel	- Øk vaskemiddelmengden iht. programtabellen.
- For lite skyllemiddel	- Bruk en større mengde skyllemiddel / etterfyll skyllemiddelbeholderen.
- Lokket på vaskemiddelbeholderen er blitt stående åpent.	- Pass alltid på at du lukker lokket på vaskemiddelbeholderen etter at du har fylt på vaskemiddel.
- Det benyttes bestikk med en dårlig overflatekvalitet	- Bestikk av denne typen egner seg ikke til oppvaskmaskiner.

Tallerknene blir ikke tørre

Mulige årsaker	Hvordan disse problemene løses
- Gal plassering av serviset	- Fyll oppvaskmaskinen på den måten som er forklart i denne bruksanvisningen.
- Det er ikke nok skyllemiddel	- Bruk en større mengde skyllemiddel / etterfyll skyllemiddelbeholderen.
- Tallerknene tas ut for tidlig	- Tøm ikke oppvaskmaskinen rett etter at vaskesyklusen er ferdig. Sett døren litt på gløtt, slik at dampen kan slippe ut. Begynn å tømme oppvaskmaskinen først når tallerknene bare er lunkne. Tøm først den nederste kurven. Ellers kan det dryppe ned vann fra serviset i den øvre kurven.
- Galt programvalg	- På programmer med kort varighet er både vasketemperaturen og vaskeevnen lavere. Velg et program med lengre varighet.
- Det benyttes bestikk med en dårlig overflatekvalitet	- Vanndrenering er vanskeligere med slike artikler. Bestikk eller tallerkener av denne typen passer ikke til oppvaskmaskin.

Te, kaffe eller andre flekker

Mulige årsaker	Hvordan disse problemene løses
- Galt programvalg	- Velg et program med høyere temperatur eller lengre varighet.
- Oppvaskmiddelet er fuktig eller klumpet	- Blekemidlene i oppvaskmiddelet vil miste sin virkning under gal oppbevaring. Oppbevar vaskemidlene på et tørt sted. Pass på at du lukker lokket på beholderen godt igjen.
- Det benyttes bestikk med en dårlig overflatekvalitet	- Vasking av slike artikler er vanskelig på grunn av den ujevne overflaten. Bestikk eller tallerkener av denne typen passer ikke til oppvaskmaskin.

Kalkstriper, matt overflate

Mulige årsaker	Hvordan disse problemene løses
- Det er ikke nok skyllemiddel	- Bruk en større mengde skyllemiddel / etterfyll skyllemidddelbeholderen

N

- Det er ikke blitt valgt korrekt vannhardhet. For lite salt er blitt brukt.	- Kontroller at de innstilte verdiene stemmer overens med de oppgitte verdiene fra det lokale vannverket.
- Saltlekkasje	- Kontroller at lokket på saltbeholderen er ordentlig lukket. Bruk trakten ved påfylling av spesialsalt. Sett igang forvask-programmet rett etter påfylling av salt. Etter at programmet er avsluttet, må du kontrollere at lokket sitter godt fast.

Lukt

Mulige årsaker	Hvordan disse problemene løses
- Lukt av den nye maskinen	- Lukten fra den nye maskinen vil forsvinne etter noen få vaskesykluser.
- Filtrene er skitne	- Rengjør alle siler og filtre som beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Tallerknene har stått i maskinen i flere dager uten å ha blitt vasket	- Fjern større matrester under rennende vann og utfør forvaskprogrammet hver annen dag uten oppvaskmiddel.Lukk døren slik at det ikke dannes vond lukt.

Gråaktig overflate eller blåaktig glans på glassene (glasskorrosjon)

Mulige årsaker	Hvordan disse problemene løses
- Overdreven dosering av oppvaskmiddel når vannhardheten er lav, for høy vasketemperatur	- Velg et program med en lav temperatur og tilsett en liten mengde oppvaskmiddel. Kontroller den innstilte vannhardheten mot den verdien som oppgis av det lokale vannverket.

Rustflekker, ødeleggelse av overflaten

Mulige årsaker	Hvordan disse problemene løses
- Lokket på saltbeholderen er ikke ordentlig lukket.	- Salt kan skade overflater av metall og føre til rustskader. - Kontroller at lokket på saltbeholderen er ordentlig lukket. Bruk trakten ved påfylling av spesialsalt. Sett igang forvask-programmet rett etter påfylling av salt. Etter at programmet er avsluttet, må du kontrollere at lokket sitter godt fast.

- Matrestene er blitt sittende på tallerknene for lenge
- Maskinen er ikke skikkelig oppvatret
- Bestikkdeler av rustfritt stål av lav kvalitet.
- Tallerkendeler med rustflekker

- Fjern større matrester under rennende vann og utfør forvaskprogrammet hver annen dag uten oppvaskmiddel..
- Kontroller at anlegget er forskriftsmessig jordet. Statisk elektrisitet kan lage hull i metall og føre til alvorlige skader.
- Rust på slike gjenstander er ikke til å unngå. Bestikk eller tallerkener av denne typen passer ikke til oppvaskmaskin.
- Rustne gjenstander kan „smitte“ av på andre gjenstander. Bestikk eller tallerkener av denne typen passer ikke til oppvaskmaskin.

Mulige årsaker

- Fuktighet i vaskemiddelbeholderen
- Oppvaskmiddelet har ligget for lenge i beholderen
- Lokket på vaskemiddelbeholderen åpner seg ikke.
- Oppvaskmiddelet er fuktig eller klumpet
- Dysene på dusjarmene er tilstoppet.

Hvordan disse problemene løses

- Forsikre deg om at vaskemiddelbeholderen er tørr før du fyller den.
- Hell i oppvaskmiddel først rett før igangsetting av maskinen.
- Når du setter inn serviset, må du passe på så du ikke åpner lokket ved en feiltakelse.
- Oppbevar vaskemidlene på et tørt sted. Pass på at lokket på vaskemiddelbeholderen er godt lukket.
- Rengjør dusjarmene som forklart i denne bruksanvisningen

N

Falmet dekorasjon

Mulige årsaker	Hvordan disse problemene løses
- Falming av dekorasjoner på glass og porselen	- Glass, porselen og bestikk av denne typen egner seg ikke til oppvaskmaskin.

Riper på tallerknene

Mulige årsaker	Hvordan disse problemene løses
- Tallerknene eller deler av dem er laget av aluminium	- Tallerkener og bestikk av denne typen egner seg ikke til oppvaskmaskin.
- Lokket på saltbeholderen er ikke ordentlig lukket.	- Kontroller at lokket på saltbeholderen er ordentlig lukket. Bruk trakten ved påfylling av spesialsalt. Sett igang forvask-programmet rett etter påfylling av salt. Etter at programmet er avsluttet, må du kontrollere at lokket sitter godt fast.
- Det er ikke blitt valgt korrekt vannhardhet. For lite salt er blitt brukt.	- Kontroller at de innstilte verdiene stemmer overens med de oppgitte verdiene fra det lokale vannverket.
- Oppvaskmiddelet er ikke blitt oppbevart under korrekte forhold	- Oppvaskmiddel bør ikke oppbevares i mer enn 2 måneder. Oppbevar vaskemidlene på et tørt sted. Pass på at lokket på oppvaskmiddelbeholderen er godt lukket.
- Overfylling av kurvene	- Pass på at ikke glass eller tallerkener kan slå borti hverandre. Hvis de slår borti hverandre under oppvasksyklusen, kan det oppstå riper.

Knuste tallerkener

Mulige årsaker

- Gal plassering av serviset
- Overfylling av kurvene

Hvordan disse problemene løses

- Fyll vaskemaskinen som forklart i bruksanvisningen.
- Overfyll ikke kurvene med tallerkener. Det kan føre til at tallerknene slår borti hverandre og knuser.

Skum

Mulige årsaker

- Tallerknene ble først vasket for hånd med en stor mengde oppvaskmiddel
- Det har lekket skyllemiddel inn i maskinen
- Lokket på skyllemiddelbeholderen ble ikke lukket skikkelig.

Hvordan disse problemene løses

- Det er ikke nødvendig å forvaske tallerknene. Smuss som sitter godt fast kan fjernes ved hjelp av en klut eller ved å holde tallerknene under rennende vann.
- Hvis man har sølt skyllemiddel under påfylling, må dette fjernes ved hjelp av husholdningspapir eller en svamp.
- Pass alltid på at lokket til skyllemiddelbeholderen er godt lukket etter påfylling.

Det er vann i maskinen etter skyllesyklusen

Mulige årsaker

- Filtre tilstoppet
- Bøy på avløpsslangen. Avlastingsslangen blokkert eller bøyd.

Hvordan disse problemene løses

- Rengjør siler og filtre som beskrevet i denne bruksanvisningenl
- Kontroller at avløpsslangen er korrekt plassert.

N

9 Tekniske spesifikasjoner

Tillatt vanntrykk	0,3 –10 bar (= 3 – 100 N/cm² = 0,01-1,0Mpa)
Elektrisk tilkobling	230 Volt, 10 Amps (se typeplate)
Total effekt	2200 W
Effekt varmer	1900 W

Siden vi stadig søker å forbedre våre produkter, tar vi forbehold om at endring i spesifikasjoner og utforming kan skje uten forvarsel.

Dette apparatet er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

73/23/EC	Lavspennings-direktivet
89/336/EC	EMV-direktivet
93/68/EC	CE-identifikasjonsdirektivet
DIN EN 50242	Elektrisk oppvaskmaskin for bruk i privat husholdning Testmetode for bruksegenskaper

10 Monteringsveiledning

Sikkerhetsanmerkninger ved installasjon

Før du installerer og bruker maskinen, må du undersøke at den ikke har lidd noen skade under transport.
Hvis maskinen er skadet, vennligst kontakt forhandleren.
Du må aldri installere eller bruke en skadet maskin.

Følgende instrukser må overholdes for korrekt tilkobling av oppvaskmaskinen.

- Forsikre deg om at opplysningene på typeplaten svarer til strømstyrken og spenningen på strømtilførselen før maskinen settes i drift.
- Tilkobling av maskinen skal kun skje til en jordet stikkontakt. Forsikre deg om at kontakten er jordet i henhold til gjeldende forskrifter.
- Kontakten skal være lett tilgjengelig og befinne seg like ved maskinen.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter. Det kan oppstå brannfare ved overoppheting.
- Arbeid på det elektriske anlegget skal kun utføres av en kvalifisert elektriker.
- Kontroller strømkabelen, vanntilførselsslangen og avløpsslangen. Ødelagte deler skal kun skiftes ut av personale fra serviceavdelingen eller av en autorisert elektriker.

Installasjon av oppvaskmaskinen

- Finn et egnet sted til plassering av oppvaskmaskinen din. Forsikre deg om at maskinen står støtt og i plan.
- Man kan kompensere for ujevnheter på gulvet ved å justere føttene på apparatet. Når maskinen står støtt, kan døren lukkes uten vanskeligheter.
- Vanntilførsels- og vannavløpsslangen må plasseres slik at de kan bevege seg fritt og ikke bøyes eller kommer i klem.
- Maskinen må ikke plasseres i rom der temperaturen er lavere enn 0° Celsius.

Vanntilkobling

- Det finnes to forskjellige typer vanntilførselsslanger:
  - Tilførselsslange for kaldtvann (opptil 25°C)
  - Tilførselsslange for varmtvann (opptil 60°C)

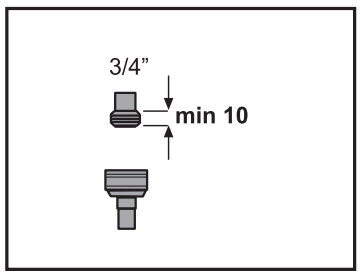
  Sjekk hvilken tilførselsslange din modell er utstyrt med.

  Hvis du vil kople din maskin til en naturlig energikilde eller til den sentrale varmtvannsfordeleren bør du først sjekke om din tilførselsslange er egnet ved å sjekke temperaturverdiene som står på slangen. Hvis tilførselsslangen på din maskin ikke egner seg, bør du få autorisert person til å skifte slangen.
- Oppvaskmaskinen må ikke kobles til åpne varmtvannsapparater eller varmtvannsberedere med gjennomstrømning.

Tillatt vanntrykk:

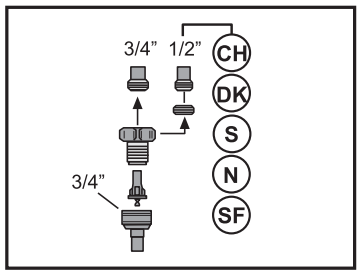
Laveste tillatte vanntrykk:
0,3 bar = 3 N/cm² = 30 kPa

Når vanntrykket er under 1 bar, må du kontakte en rørlegger.



Høyeste tillatte vanntrykk:
10 bar = 100N/cm² = 1MPa

Hvis vanntrykket er over 10 bar, må det monteres en trykkreduksjonsventil (fås i handelen).



Tilkobling av vanntilførselsslangen

Pass på at vanntilførselsslangen ikke er bøyd eller kommer i klem.
Benytt ikke brukte slangesett.

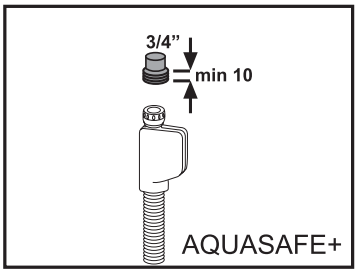
Bruk en gjenget slangekobling til å koble vanntilførselsslangen til vannkranen. Den utvendige gjengingen skal være på 3/4 tommer.

Bruk om nødvendig en filterinnsats til å filtrere urenheter i rørene.
Kontroller at det ikke lekker fra koblingen.

⚠ **Advarsel**

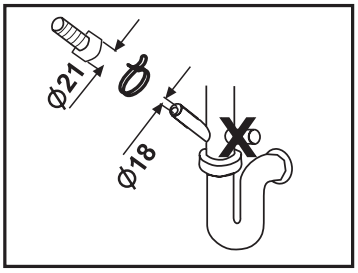
Av sikkerhetsgrunner bør man skru igjen kranen etter hver oppvasksyklus.

N



AQUASAFE+ (avhengig av modell)

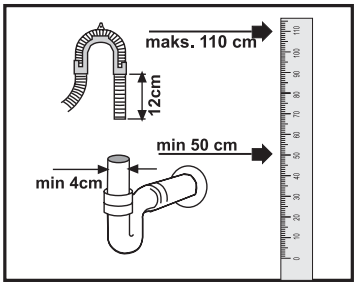
Aquasafe+- systemet er en beskyttelse mot vannskader som kan forårsakes av vanntilførselsslangen.
Dypp ikke ventilboksen på systemet i vann.
Den inneholder nemlig elektriske komponenter.
Hvis det oppstår skader, må nettpluggen trekkes ut av kontakten.
Du må ikke forkorte eller forlenge slangen, da den inneholder elektriske ledninger og komponenter.



Vannavløp

Tilkobling av avløpsslangen.
Pass på at vanntilførselsslangen ikke er bøyd eller klemt.
Kontroller at vannavløpsslangen sitter godt på plass.

Forlenging av slangene
Dersom det er behov for en slangeforlengelse, må det anskaffes en avløpsslange av samme type
Slangelengden må aldri være på mer enn 4 m.
Ellers kan det gå utover maskinens vaskekapasitet.



Tilkobling til vannlås
Tømmehøyden skal være på mellom 50 og 100 cm over gulvet.
Bruk slangeklemmer til å feste avløpsslangen til vannlåsen.

Elektrisk tilkobling
Informasjon om strømtype, spenning og sikringer finner du på typeplaten.
Typeplaten er plassert på innsiden av døren.
Nettpluggen skal være lett tilgjengelig etter installasjon.
Strømførende ledninger og isolerte kabler skal ikke være tilgjengelige etter installasjon.

11 Service

Hvis det noen gang skulle oppstå funksjonsfeil på maskinen din, må du se anmerkningene og rådene i denne bruksanvisningen.

Hvis du ikke her finner løsningen på problemet, kontakter du serviceavdelingen.